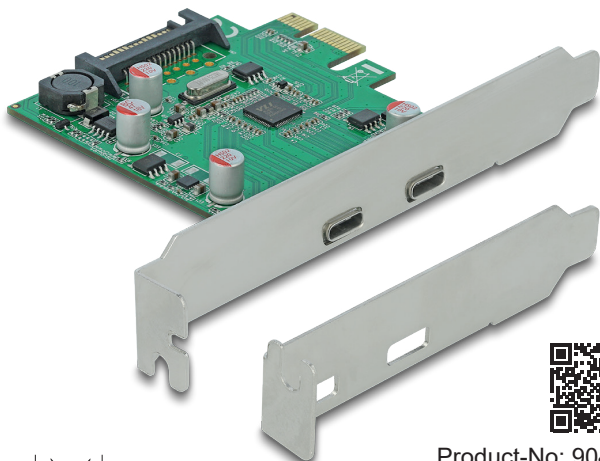


	User manual		Bedienungsanleitung
	Mode d'emploi		Manual del usuario
	Uživatelská příručka		Instrukcja obsługi
	Manuale utente		Bruksanvisning
	Manual de utilizare		Használati utasítás
	Korisnički priručnik		Εγχειρίδιο χρήστη

## USB 5 Gbps PCI Express x1 Card 2 x USB Type-C™



Product-No: 90493  
User manual no: 90493-a  
[www.delock.com](http://www.delock.com)



## Description

This PCI Express card by Delock expands the PC by two external USB-C™ ports. Different USB devices, such as docking stations, card readers, external enclosures etc., can be connected to the card.

## Specification

- Connectors:
  - external:
    - 2 x USB 5 Gbps USB Type-C™ female
  - internal:
    - 1 x SATA 15 pin power connector
    - 1 x PCI Express x1, V2.0
- Chipset: VIA VL805
- Data transfer rate up to 5 Gbps
- Downwards compatible to USB 3.0, USB 2.0, USB 1.1
- Power supply mandatory via SATA power connector
- Electrical power per port: max. 7 watt (5 V / 1.4 A)

## System requirements

- Linux Kernel 3.16 or above
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC with one free PCI Express slot
- A free SATA power plug

## Package content

- PCI Express card
- Low profile bracket
- User manual

## Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Avoid anti-static electricity when installing the card



### **Hardware Installation**

1. Turn off your PC and unplug the power cord.
2. Open the housing.
3. Remove the slot holder from the available PCI Express slot.
4. Insert the card straight and carefully into the free PCI Express slot, until it is well seated.
5. Use a screw to attach the card to the housing.
6. Reattach the housing and connect the power cord to the AC adapter.
7. Switch on your computer.

### **Note**

The power supply must be connected to the SATA power connector.

### **Driver Installation**

1. When the installation of the device is finished, the driver will be automatically installed after you restart the computer.
2. You can now start to use the device.

### **Support Delock**

If you have further questions, please contact our customer support  
[support@delock.de](mailto:support@delock.de)

You can find current product information on our homepage: [www.delock.com](http://www.delock.com)

### **Final clause**

Information and data contained in this manual are subject to change without notice in advance. Errors and misprints excepted.

### **Copyright**

No part of this user manual may be reproduced, or transmitted for any purpose, regardless in which way or by any means, electronically or mechanically, without explicit written approval of Delock.



## Kurzbeschreibung

Die PCI Express Karte von Delock erweitert den PC um zwei externe USB-C™ Ports. An die Karte können verschiedene USB Geräte, wie z. B. Docking Stationen, Card Reader, externe Gehäuse etc., angeschlossen werden.

## Spezifikation

### • Anschlüsse:

extern:

2 x USB 5 Gbps USB Type-C™ Buchse

intern:

1 x SATA 15 Pin Stromanschluss

1 x PCI Express x1, V2.0

- Chipsatz: VIA VL805
- Datentransferrate bis zu 5 Gbps
- Abwärtskompatibel zu USB 3.0, USB 2.0, USB 1.1
- Stromversorgung zwingend über den SATA Stromanschluss
- Elektrische Leistung pro Port: max. 7 Watt (5 V / 1,4 A)

## Systemvoraussetzungen

- Linux Kernel 3.16 oder höher
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC mit einem freien PCI Express Steckplatz
- Ein freier SATA Stromversorgungsstecker

## Packungsinhalt

- PCI Express Karte
- Low Profile Blende
- Bedienungsanleitung

## Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Vermeiden Sie antistatische Aufladung beim Einbau der Karte



## **Hardwareinstallation**

1. Schalten Sie Ihren PC aus, ziehen Sie das Netzkabel.
2. Öffnen Sie das Gehäuse.
3. Entfernen Sie das Slotblech vom gewünschten freien PCI Express Steckplatz.
4. Stecken Sie die Karte gerade und vorsichtig in den freien PCI Express Slot, bis sie fest sitzt.
5. Befestigen Sie die Karte mit einer Schraube am Gehäuse.
6. Schließen Sie das Gehäuse wieder und verbinden Sie das Netzkabel mit dem Netzteil.
7. Schalten Sie den Computer ein.

## **Hinweis**

Das Netzteil muss mit dem SATA Stromanschluss verbunden werden.

## **Treiberinstallation**

1. Nach dem Einbau des Gerätes wird nach dem Neustart der Treiber automatisch installiert.
2. Sie können nun das Gerät verwenden.

## **Support Delock**

Bei weitergehenden Supportanfragen wenden Sie sich bitte an [support@delock.de](mailto:support@delock.de)

Aktuelle Produktinformationen finden Sie auch auf unserer Homepage:  
[www.delock.de](http://www.delock.de)

## **Schlussbestimmung**

Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## **Copyright**

Ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von Delock darf kein Teil dieser Bedienungsanleitung für irgendwelche Zwecke vervielfältigt oder übertragen werden, unabhängig davon, auf welche Art und Weise oder mit welchen Mitteln, elektronisch oder mechanisch, dies geschieht.



### **Configuration système requise**

- Linux Kernel 3.16 ou version ultérieure
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC avec un slot PCI Express libre
- Une alimentation SATA mâle libre

### **Contenu de l'emballage**

- PCI Express Carte
- Low profile slot arrière
- Mode d'emploi

### **Instructions de sécurité**

- Protéger le produit contre l'humidité
- Éviter l'électricité statique lors de l'installation de la carte

### **Installation matérielle**

1. Eteignez votre PC et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Ouvrez le boîtier.
3. Enlevez le cache du slot PCI Express disponible.
4. Insérez la carte tout droit et avec précaution dans le slot PCI Express libre jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.
5. Utilisez une vis pour attacher la carte au boîtier.
6. Remontez le boîtier et branchez le cordon d'alimentation et l'adaptateur AC.
7. Allumez votre ordinateur.

### **Remarque**

L'alimentation doit être connectée à la prise SATA.

### **Installation du pilote**

1. Lorsque l'installation du périphérique est terminée, le pilote est installé automatiquement après redémarrage de l'ordinateur.
2. Vous pouvez à présent commencer à utiliser le périphérique.



### Requisitos del sistema

- Linux Kernel 3.16 o superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC con una ranura PCI Express libre
- Una toma de alimentación SATA macho disponible

### Contenido del paquete

- Tarjeta PCI Express
- Low profile soporte posterior
- Manual del usuario

### Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Evite la electricidad estática cuando instale la tarjeta

### Hardware Instalación

1. Apague su equipo y desconecte el cable de alimentación.
2. Abra la carcasa.
3. Retire el soporte de la ranura de la ranura PCI Express disponible.
4. Inserte la tarjeta en posición recta y con cuidado en la ranura PCI Express libre hasta que quede correctamente asentada.
5. Utilice un tornillo para fijar la tarjeta a la carcasa.
6. Vuelva a colocar la carcasa y conecte el adaptador de CA del cable de alimentación.
7. Encienda su PC.

### Nota

La fuente de alimentación debe estar conectada al conector de alimentación SATA.

### Instalación del controlador

1. Cuando la instalación del dispositivo haya terminado, el controlador se instalará automáticamente después de reiniciar el equipo.
2. Ahora ya puede utilizar el dispositivo.



### **Systémové požadavky**

- Linux Kernel 3.16 nebo vyšší
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC s volným PCI Express slotem
- Volný SATA napájecí konektor samec

### **Obsah balení**

- Karta PCI Express
- Záslepka do slotu
- Uživatelská příručka

### **Bezpečnostní pokyny**

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Při instalaci karty se vyvarujte působení antistatické elektřiny

### **Instalace hardware**

1. Vypněte PC a odpojte přívodní šňůru napájení.
2. Otevřte kryt PC.
3. Vyndejte záslepku z volného PCI Express slotu.
4. Vložte kartu opatrně do volného PCI Express slotu až zcela dosedne.
5. Přišroubujte pomocí šroubováku kartu ke skříní.
6. Nasad'te zpět kryt a připojte napájecí šňůru.
7. Zapněte počítač.

### **Poznámka**

Tento napájecí zdroj musí být připojen k napájecímu konektoru SATA.

### **Instalace ovladače**

1. Po dokončení instalace hardwaru se driver nainstaluje automaticky. Poté restartujte počítač.
2. Zařízení můžete začít používat.





### **Wymagania systemowe**

- Linux Kernel 3.16 lub nowszy
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC z wolnym slotem PCI Express
- Wolne złącze zasilania SATA, męskie

### **Zawartość opakowania**

- Karta PCI Express
- Low Profile śledz
- Instrukcja obsługi

### **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Podczas instalacji karty należy się zabezpieczyć przed elektrycznością statyczną

### **Instalacja sprzętu**

1. Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilania.
2. Otwórz obudowę.
3. Usuń blokadę z wolnego slotu PCI Express.
4. Wsuwaj kartę prosto i ostrożnie do wolnego slotu PCI Express, aż zostanie dobrze umocowana.
5. Przykręć śrubką kartę do obudowy.
6. Zamknij z powrotem obudowę i podłącz kabel do zasilacza.
7. Wyłącz komputer.

### **Uwaga**

Zasilanie musi być podłączone do złącza zasilania SATA.

### **Instalacja sterownika**

1. Po zainstalowaniu urządzenia, sterownik zainstaluje się automatycznie po restarcie komputera.
2. Teraz można już korzystać z urządzenia.



### **Requisiti di sistema**

- Linux Kernel 3.16 o superiore
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC con uno slot PCI Express libero
- Alimentazione SATA maschio disponibile

### **Contenuto della confezione**

- Scheda PCI Express
- Staffa a basso profilo
- Manuale utente

### **Istruzioni per la sicurezza**

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Evitare l'elettricità antistatica durante l'installazione della scheda

### **Installazione dell'hardware**

1. Spegnerne il PC e scollegare il cavo di alimentazione.
2. Aprire l'alloggiamento.
3. Rimuovere il supporto dallo slot PCI Express disponibile.
4. Inserire la scheda in linea retta e con cura nello slot PCI Express libero finché non si trova in sede.
5. Utilizzare una vite per fissare la scheda nell'alloggiamento.
6. Reinserire l'alloggiamento e collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.
7. Accendere il computer.

### **Nota**

L'alimentazione deve essere collegata al connettore di alimentazione SATA.

### **Installazione del driver**

1. Al termine dell'installazione del dispositivo, il driver viene automaticamente installato al riavvio del computer.
2. Ora è possibile iniziare a utilizzare il dispositivo.



### Systemkrav

- Linux Kernel 3.16 eller högre
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC med en ledig PCI Express-plats
- En ledig SATA strömkontakt hane

### Paketets innehåll

- PCI Express-kort
- Fäste med låg profil
- Bruksanvisning

### Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Undvik antistatisk elektricitet när du installerar kortet

### Hårdvaruinstallation

1. Stäng av datorn och koppla ifrån strömsladden.
2. Öppna höljet.
3. Ta bort plathållaren från den lediga PCI Express-platsen.
4. Sätt försiktigt in kortet rakt i den lediga PCI Express-platsen, tills det sitter ordentligt på plats.
5. Använd en skruv för att fästa kortet till höljet.
6. Sätt tillbaka höljet och anslut strömsladden till eluttaget.
7. Slå på datorn.

### Obs

Strömförsörjningen måste anslutas till SATA-strömanslutningen.

### Installation av drivrutiner

1. När installationen an enheten är klar kommer drivrutinen att automatiskt installeras när du startar om datorn.
2. Du kan nu börja använda enheten.



### **Cerinte de sistem**

- Linux Kernel 3.16 sau superior
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC cu slot PCI Express liber
- Un port SATA de alimentare tată

### **Pachetul contine**

- Placă PCI Express
- Consolă minimalistă
- Manual de utilizare

### **Instrucțiuni de siguranță**

- Protejați produsul împotriva umidității
- Evitați electricitatea antistatică atunci când instalați cardul

### **Instalarea componentelor hardware**

1. Închideți PC-ul și deconectați cablul de alimentare.
2. Deschideți carcasa.
3. Scoateți suportul de slot din slotul PCI Express disponibil.
4. Introduceți cardul drept și cu atenție în slotul PCI Express liber până când acesta se află în poziție.
5. Folosiți un șurub pentru a atașa cardul la carcasă.
6. Reatașați carcasa și conectați cablul de alimentare la adaptorul de c.a.
7. Porniți computerul.

### **Notă**

Sursa de alimentare trebuie conectată la conectorul de alimentare SATA.

### **Instalarea driverului**

1. Atunci când instalarea dispozitivului este finalizată, driverul va fi instalat automat după ce reporniți computerul.
2. Acum puteți începe să utilizați dispozitivul.



### **Rendszerkövetelmények**

- Linux Kernel 3.16 vagy újabb
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- PC egy szabad PCI Express illesztőhellyel
- Egy szabad SATA-csatlakozódugó

### **A csomag tartalma**

- PCI Express kártya
- Kisméretű konzol
- Használati utasítás

### **Biztonsági óvintézkedések**

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Kerülje az elektrosztatikus kisüléseket a kártya telepítése közben.

### **Hardvertelepítés**

1. Kapcsolja ki a PC-t és húzza ki a hálózati tápkábelt.
2. Nyissa ki a számítógépházat.
3. Távolítsa el az illesztőhely tartóját a szabad PCI Express illesztőhelyről.
4. Egyenes helyzetben és óvatosan helyezze be a kártyát a szabad PCI Express illesztőhelyre, majd nyomja le a kártyát, amíg a helyére nem illeszkedik.
5. Rögzítse egy csavarral a számítógép vázához.
6. Szerelje vissza a ház fedelét és csatlakoztassa a tápkábelt a tápegységhez.
7. Kapcsolja be a számítógépet.

### **Megjegyzés**

A tápellátást a SATA tápcsatlakozóval kell összekötni.

### **Illesztőprogram telepítése**

1. Az eszköz telepítése végén automatikusan megtörténik az illesztőprogram telepítése a számítógép újraindítása után.
2. Most már használatba veheti az eszközt.



### **Preduvjeti sustava**

- Linux Kernel 3.16 ili noviji
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Računalo s jednim slobodnim PCI Express utorom
- Slobodni SATA priključak za napajanje muški

### **Sadržaj pakiranja**

- PCI Express kartica
- Nosač niskog profila
- Korisnički priručnik

### **Sigurnosne upute**

- Zaštitite proizvod od vlage
- Izbjegavajte antistatički elektricitet prilikom umetanja kartice

### **Ugradnja hardvera**

1. Isključite računalo i odvojite kabel za napajanje.
2. Otvorite kućište.
3. Izvadite držač utora iz raspoloživog PCI Express utora.
4. Ravno i pažljivo umetnite karticu u slobodan PCI Express utor dok potpuno ne sjedne na mjesto.
5. Vijkom pričvrstite karticu za kućište.
6. Vratit kućište i ponovno priključite kabel za napajanje u AC adapter.
7. Uključite vaše računalo.

### **Napomena**

Napajanje mora biti priključeno na SATA električni spojnik.

### **Instalacija upravljačkog programa**

1. Po dovršetku instalacije uređaja, upravljački program će se automatski instalirati nakon ponovnog pokretanja računala.
2. Sada možete početi s upotrebom uređaja.



### **Απαιτήσεις συστήματος**

- Linux Kernel 3.16 ή νεότερο
- Windows 8.1/8.1-64/10/10-64/11
- Η/Υ με μία ελεύθερη υποδοχή PCI Express
- Ελεύθερο καλώδιο τροφοδοσίας SATA αρσενικό

### **Περιεχόμενα συσκευασίας**

- Κάρτα PCI Express
- Βραχίονας χαμηλού προφίλ
- Εγχειρίδιο χρήστη

### **Οδηγίες ασφάλειας**

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Αποφύγετε αντιστατικό ηλεκτρισμό όταν εγκαθιστάτε την κάρτα

### **Εγκατάσταση υλικού**

1. Σβήστε τον Η/Υ σας και βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
2. Ανοίξτε το περίβλημα.
3. Αφαιρέστε τον συγκρατητήρα υποδοχής από τη διαθέσιμη υποδοχή PCI Express.
4. Εισάγετε την κάρτα απευθείας και προσεκτικά στην ελεύθερη υποδοχή PCI Express, μέχρι να κάτσει καλά.
5. Χρησιμοποιήστε μία βίδα για να προσαρτήσετε την κάρτα στο περίβλημα.
6. Συνδέστε ξανά το περίβλημα και συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα ρεύματος.
7. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.

### **Σημείωση**

Η παροχή ενέργειας θα πρέπει να είναι συνδεδεμένη στον σύνδεσμο ενέργειας SATA.

### **Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης**

1. Όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση της συσκευής, η μονάδα θα εγκατασταθεί αυτόματα μετά την επανεκκίνηση του υπολογιστή.
2. Μπορείτε πλέον να ξεκινήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας.

## Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-commission.

The declaration of conformity can be downloaded here:  
[https://www.delock.de/produkte/G\\_90493/merkmale.html](https://www.delock.de/produkte/G_90493/merkmale.html)

## WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH  
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany